

**Z E R T I F I K A T**  
**Konformitätsbescheinigung**



**Registrier Nr.:** AK 60006342 0001

**Bericht Nr.:** 28200657 001

**Inhaber:** **PLASTO BALL Kft.**  
**Vasút u. 81.**  
**5540 Szarvas**  
**Magyarország**

**Produkt:** Spielzeug  
Bälle

**Identifikation:** Sportbälle: Basket-, Fuß-, Hand-, Volley-, Wasserball  
Spielbälle: Dekor, Midi, Natur

**Grundlage:** Directive 88/378/EEC  
EN 71-1:1998+A1+A2+A5+A6+A7+A8  
EN 71-3:1994+A1:2000+AC:2002

Die Konformitätsbescheinigung bezieht sich auf das o.g. Produkt. Es wird bescheinigt, dass das Prüfmuster der aufgeführten Beurteilungsgrundlage entspricht. Das Zertifikat stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.

Köln, den 30.10.2003



Zertifizierungsstelle

*G. Hidas*  
G. Hidas

**TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln**

# Certificate

## EC Type-Examination Certificate



according to the directive 88/378/EEC Article 10  
safety of toys

Certificate No.: U4 2992116 01

Test report No.: 28207167 001

**Certificate Holder:** PLASTO BALL Kft.  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Hungary

**Manufacturer:** PLASTO BALL Kft.  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Hungary

**Product:** TOYS  
Plastic Balls

**Product identification:** Sport balls: -Football  
-Volleyball  
-Handball  
-Waterpolo  
-Basketball  
Colours: white, yellow  
Toy balls: -Décor balls  
-Nature balls  
-Midi balls  
Colours: white, red, blue, green, yellow

**Tested according to:** Council Directive 88/378/EEC (Toys)  
EN 71-1:2005+A6  
EN 71-2:2006+AC+A1  
EN 71-3:1994+A1+AC  
EN 71-9:2005+A1

The EC type-examination certificate refers to the above mentioned product. This is to certify that the specimen is in conformity with the essential requirements of Annex II of the directive. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder is entitled to use this certificate in connection with the documentation requirement according to Article 8, clause 1b and 2b of the directive.

*Detailed information about the product and the compliance of the test sample to the directive is available in the a.m. test report.*

Budapest, 2009.02.16



TÜV Rheinland Group — TÜV Rheinland InterCert kft. Product Certification — H-1132 Budapest Váci út 48/a-b

Notified under No. 1008 to the EC Commission



The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with



# Tanúsítvány

## EK Típusvizsgálati Tanúsítvány



a gyermekjátékszerek biztonságossági követelményeiről, vizsgálatáról és tanúsítására vonatkozó 24/1998. (IV. 29.) IKIM-NM együttes rendelet alapján

Tanúsítvány szám: U4 2992116 01

Vizsgálati jegyzőkönyv szám: 28207167 001

Tanúsítvány  
tulajdonosa:

**PLASTO BALL Kft.**  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Magyarország

Gyártó:

**PLASTO BALL Kft.**  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Magyarország

Termék:

**JÁTÉKOK**  
Műanyag labdák

Termék azonosítás:

Sportlabdák: -Futball  
-Röplabda  
-Kézilabda  
-Vízilabda  
-Kosárlabda  
Színek: fehér, sárga  
Játéklabdák: -Dekor labdák  
-Natúr labdák  
-Midi labdák  
Színek: fehér, piros, kék, zöld, sárga

A tanúsítás alapjául  
szolgáló előírások:

Council Directive 88/378/EEC (Toys)  
EN 71-1:2005+A6  
EN 71-2:2006+AC+A1  
EN 71-3:1994+A1+AC  
EN 71-9:2005+A1

Az EK Típusvizsgálati Tanúsítvány a fenti termékre vonatkozik. Azt igazolja, hogy a bemutatott vizsgálati mintadarab megfelel a fent felsorolt vizsgálati előírásoknak és a rendelet 2. számú mellékletében meghatározott alapvető biztonsági követelményeknek. Jelen tanúsítvány nem tartalmaz általános érvényű kijelentést a termék sorozatban gyártásáról, és nem jogosít fel valamely TÜV Rheinland jel használatára. A tanúsítvány tulajdonosa jogosult ezt a tanúsítványt a fenti rendelet 9. §-ában meghatározott dokumentációs követelmények teljesítéséhez és a megfelelés igazolásához felhasználni.



Termék tanúsítás

Bakos Gergely

Budapest, 2009.02.16

TÜV Rheinland Group — TÜV Rheinland InterCert kft. Product Certification — H-1132 Budapest Váci út 48/a-b

037/2000 számú Kijelölési Okiratban tanúsításra kijelölt szervezet  
1008-as számon, az Európai Bizottság által, tanúsításra kijelölt szervezet



A CE jelölés csak akkor tüntethető fel, ha a termék valamennyi érvényes és vonatkozó direktívának megfelel



# CERTIFICATE of Conformity



**Certificate No.:** MK 69247962 0001

**Test Report No.:** 28207167 002

**Certificate Holder:** PLASTO BALL Kft.  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Hungary

**Manufacturer:** PLASTO BALL Kft.  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Hungary

**Product:** TOYS  
Plastic Balls

**Identification:** Sport balls: -Football  
-Volleyball  
-Handball  
-Waterpolo  
-Basketball  
Colours: white, yellow  
Toy balls: -Décor balls  
-Nature balls  
-Midi balls  
Colours: white, red, blue, green, yellow

**Tested according to:** 2009/48/EC  
EN 71-1:2011+A3:2014  
EN 71-2:2011+A1:2014  
EN 71-3:2013  
EN 71-9:2005+A1

This certificate refers to the above mentioned product. This is to certify that the test sample is in conformity with the requirements stated above. This certificate does not imply assessment of the series-production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity.

**Certification Body**

**Date of Issue:**

Budapest, 2014.09.03



TÜV Rheinland InterCert Kft. – Product Certification Body — H-1132 Budapest, Váci út 48/A-B — www.tuv.hu

IT\_07-D-Pe\_4\_0

# Megfelelőségi Tanúsítvány



**Tanúsítvány szám:** MK 69247962 0001

**Jegyzőkönyv szám:** 28207167 002

**Tulajdonos:** PLASTO BALL Kft.  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Magyarország

**Gyártó:** PLASTO BALL Kft.  
Vasút u. 81.  
5540 Szarvas  
Magyarország

**Termék:** JÁTÉKOK  
Műanyag labdák

**Termék azonosítás:** Sportlabdák: -Futball  
-Röplabda  
-Kézilabda  
-Vízilabda  
-Kosárlabda  
Színek: fehér, sárga  
Játéklabdák: -Dekor labdák  
-Natúr labdák  
-Midi labdák  
Színek: fehér, piros, kék, zöld, sárga

**Tanúsítás alapjául  
szolgáló előírások:** 2009/48/EC  
EN 71-1:2011+A3:2014  
EN 71-2:2011+A1:2014  
EN 71-3:2013  
EN 71-9:2005+A1

A tanúsítvány a fenti termékre vonatkozik. Azt igazolja, hogy a vizsgálati mintadarab a fenti követelményeknek megfelel. Jelen tanúsítvány nem tartalmaz általános érvényű kijelentést a termék sorozatgyártásának értékeléséről, és nem jogosít fel valamely TÜV Rheinland megfelelőségi jel használatára.

**Kiadás dátuma:**

Budapest, 2014.09.03

**Tanúsító Szervezet**



TÜV Rheinland InterCert Kft. – Terméktanúsító Szervezet — H-1132 Budapest, Váci út 48/A-B www.tuv.hu  
TT 01-T12\_4\_1